

momo  
— lifestyle —

MOMO M4®

BOMBA PARA GALÃO DE ÁGUA  
DISPENSADOR DE AGUA  
WATER DISPENSER

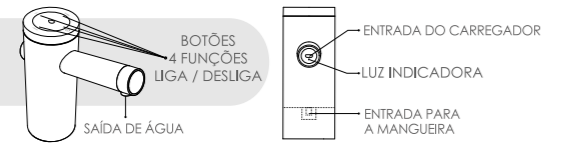


www.momolifestyle.com.br  
www.momo-lifestyle.com

Manual / PT-BR

MOMO M4®

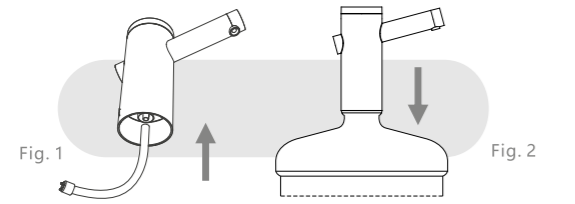
## APARÊNCIA



## USO

### A. Instalação e Uso

**Instalação:** Conecte uma das extremidades da mangueira de água à entrada no fundo da Bomba Momo M4 (Fig. 1), e então coloque a outra extremidade no galão de água. Instale a Bomba Momo M4 no galão ao pressioná-la (Fig. 2).



### B. Descrição das funções

A Bomba Momo M4 oferece quatro opções de escolha de volume. Favor escolher a opção de acordo com o volume do recipiente.

Função	Volume	Recipiente adequado
150 mL	150 mL	Copo
500 mL	500 mL	Garrafa esportiva
~	Ilimitado (o escoamento máximo é de 6 L)	Todos os recipientes
🕒	Memória inteligente (padrão de fábrica é de 1,5 L)	Todos os recipientes

### C. Como escolher a função

Escolha uma das 4 funções disponíveis, com um simples toque.

### Servindo

Após pressionar a função desejada, o fluxo irá iniciar servindo a quantidade selecionada 150ml, 500ml, fluxo contínuo ou memória inteligente.

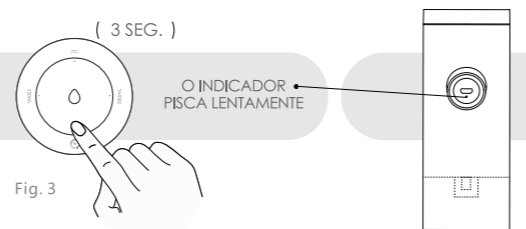
### Memória inteligente de volume de água

Como programar a memória inteligente da Bomba Momo M4? É fácil:

1. Mantenha o botão pressionado por 3 segundos, a luz indicadora branca irá começar a piscar (Fig. 3).
2. Posicione o copo/recipiente e pressione o botão para iniciar o fluxo.
3. A Bomba Momo M4 irá acionar, espere até que a quantidade de água atinja o nível desejado e pressione o botão novamente para desligar.

Pronto! A sua Bomba Momo M4 já está programada, toda vez que você pressionar o botão ela irá servir esta mesma quantidade de água.

**ATENÇÃO:** para reprogramar esta função, acione outra função e retorne, a fim de zerar a memória, caso contrário, o tempo será a soma dos registros de memórias.



Se qualquer ação de interrupção ocorrer durante o processo (incluindo, mas não limitado, a ação de pressionar outros botões, esgotamento de bateria, etc.), a configuração falhará e retornará para a última definição (de volume de água).

### D. Carga

Este equipamento possui bateria integrada de 2.000 mAh para uso sem fio. Quando a bateria se esgota, ela pode ser recarregada através de um adaptador. O equipamento pode ser usado simultaneamente quando a saída do adaptador é acima de DC 5,0V/1.0A.

### Descrição dos indicadores de luz

Indicador de luz	Significado
O indicador sempre está vermelho	Totalmente carregado
O indicador fica vermelho e pisca lentamente	A bateria está sendo carregada
O indicador fica vermelho e pisca rapidamente	A carga da bateria está < 15%
O indicador fica vermelho e pisca (3 vezes)	A carga da bateria está baixa e para de funcionar
O indicador está desligado	A bateria está desligada ou em funcionamento

## Notas para uso

\* Favor não mergulhar a Bomba Momo M4 em água ou em outros líquidos utilizados para limpeza;

\* Favor não mover, vibrar ou chacoalhar a Bomba Momo M4 enquanto ela está bombeando;

\* O equipamento possui uma bateria de lítio integrada. Favor não dispô-la de qualquer maneira, evitando assim a poluição do meio ambiente. Certifique-se de que a bateria esteja sempre carregada, pois dessa forma o seu período de vida é prolongado;

\* O equipamento pode ser usado em diversas aberturas de galão. Quando utilizado em um galão de abertura incomum, isso pode resultar na queda da Bomba Momo M4 ou que ela seja molhada;

\* Quando montar a Bomba Momo M4, favor verificar se está bem encaixada na abertura do galão para evitar a queda do equipamento quando este estiver sendo usado;

\* Favor não bombear álcool, líquidos granulados, óleo ou outros líquidos inadequados com a Bomba Momo M4;

\* Pode haver restos de água ou manchas na Bomba Momo M4 devido aos testes de fabricação, o que é um fenômeno comum;

\* Favor não deixar o equipamento em local úmido ou perto do fogo ou de outra fonte de calor;

\* Favor não deixar o equipamento sob a luz do sol direta ou em algum lugar em que a chuva pode molhá-lo;

\* Crianças, idosos e pessoas com deficiência deveriam usar o equipamento sob algum tipo de supervisão. Certifique-se que crianças usem o equipamento sob supervisão em vez de o tratarem como brinquedo;

\* Favor manter o equipamento em local seco caso ela não vá ser usado por um longo tempo;

\* Favor não utilizar o equipamento para bombear água quente acima de 45°C;

\* Não use objetos pontiagudos para pressionar o botão de reinício, evitando assim que a chave do produto funcione em desconformidade;

\* Quando limpar o equipamento, favor desconectar primeiro o adaptador de carga;

\* Se o consumidor usar o adaptador de carga para recarregar, este deve ter o certificado obrigatório do Inmetro antes de ser utilizado.

### Solução de problemas

Se a Bomba Momo M4 não estiver funcionando corretamente, favor faça a inspeção indicada abaixo antes de enviá-la para reparo.

## Falha

Falha	Causa	Solução
A luz do indicador não acende quando a bateria está sendo carregada	O cabo de energia não está conectado	Insira o conector do cabo de energia no soquete de energia
	Há algo de errado com o suprimento de carga	Ajuste ou altere a força da fonte de energia
	O cabo do carregador está rompido	Mude o cabo do carregador
	O painel eletrônico está quebrado	Favor entrar em contato conosco ou com nosso distribuidor
Fluxo de água intermitente/nenhum fluxo de água	O cano de água ainda não foi colocado na água	Mergulhe o cano de água na água
	A entrada de água está entupida	Remova o objeto estranho antes de usar o equipamento
	A água no galão está quase acabando	Troque o galão de água
	Não há carga na bateria	Carregue a bateria antes de usar o equipamento
	Não foi escolhido o botão para o volume desejado	Gire o botão para o volume desejado
	Há um objeto pontiagudo inserido no botão de reinício; a chave de função do produto está em desconformidade	Retire o objeto pontiagudo do botão de reinício
Outras falhas	Favor entrar em contato conosco ou com nosso distribuidor	

## CERTIFICADO DE GARANTIA

1. O período de garantia tem prazo de um ano a partir da data de compra;
2. Durante o período de garantia, se este produto quebrar sob uso normal e se isso for verificado por nossa companhia, forneceremos manutenção e substituição, com todos os serviços livres de qualquer cobrança.

A manutenção gratuita não é disponibilizada mediante as circunstâncias apresentadas a seguir. Nossos produtos estão sujeitos à garantia limitada durante o período de garantia estipulado. Falha no equipamento ou dano causado sob as circunstâncias apresentadas a seguir não são cobertas pela garantia limitada, e a Momo Lifestyle não assumirá obrigações de garantia livres de cobrança pelos serviços executados.

1. Equipamento ou partes do equipamento que saíram do prazo de validade da garantia;
2. Falha ou dano no equipamento causados pela incorreta instalação, armazenamento e uso por parte do consumidor, e que não estejam em conformidade com as instruções de uso contidas neste manual;

## INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	Cor	Bateria	Potência	Voltagem
Momo M4	Branco Polar	2.000 mAh	4,5W	5,0V / 1,0A

**Composição**  
Plástico ABS, Silicone, Bateria de lítio, Circuito eletrônico

Validade	Tempo de carga	Dimensões
Indeterminada	2 a 5 horas	17 x 17 x 6,5cm

## CONTEÚDO

- 1 Bomba Momo M4
- 1 Manual de instruções em português, espanhol e inglês
- 1 Mangueira de silicone de grau alimentício
- 1 Cabo para carregamento micro USB
- 1 Filtro conectado na mangueira de silicone

Manual / ES MOMO M4®

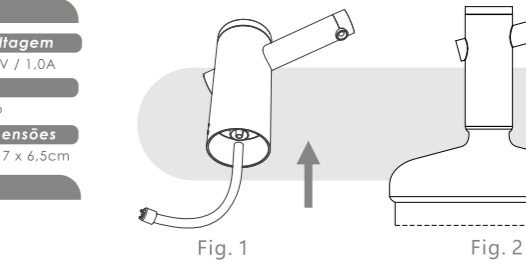
## APARÊNCIA



## USO

### A. Instalación y uso

**Instalación:** Conecte una de las extremidades de la manguera de agua a la entrada en la parte inferior de la Momo M4 (Fig. 1) y luego coloque el otro extremo en el bidón de agua. Instale la Bomba momo M4 en el bidón y presionarla (Fig. 2).



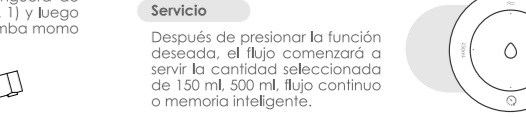
### B. Descripción de las funciones

La Momo M4 ofrece cuatro opciones para elegir el volumen. Elija la opción según el volumen del contenedor.

Función	Volumen	Recipiente adecuado
150 mL	150 mL	Vaso
500 mL	500 mL	Botella deportiva
~	Ilimitado (el flujo máximo es de 6 L)	Todos los recipientes
🕒	Memoria inteligente (el valor predeterminado de fábrica es de 1,5 L)	Todos los recipientes

## C. Cómo elegir la función.

Elija una de las 4 funciones disponibles, con un simple toque.



### Memoria inteligente de flujo de agua

¿Cómo programar la memoria inteligente de la Momo M4? Es fácil:

1. Mantenga el botón presionado durante 3 segundos, la luz indicadora blanca comenzará a parpadear (Fig.3).
2. Coloque un vaso / recipiente y presione el botón para iniciar el flujo.
3. El Momo M4 arrancará, espere hasta que la cantidad de agua alcance el nivel deseado y presione el botón nuevamente para apagarlo.

¡Listo! Su Momo M4 ya está programada, cada vez que presione el botón servirá esta misma cantidad de agua.

**ATENCIÓN:** para reprogramar esta función, cambiar a otra función y volver para resetear la memoria, de lo contrario, el tiempo será la suma de los registros de la memoria

\* Si ocurre alguna acción de interrupción durante el proceso (incluyendo, pero no limitado a, presionar otros botones, quedarse sin batería, etc.), la configuración fallará y volverá a la última configuración (de volumen de agua).

### D. Carga

Este equipo tiene una batería integrada de 2000 mAh para uso inalámbrico. Cuando la batería se agota, se puede recargar con un adaptador. El equipo se puede utilizar simultáneamente cuando la salida del adaptador es superior a DC 5.0V/1.0A.

### Descripción de los indicadores luminosos

Indicador de luz	Significado
El indicador siempre está rojo	Totalmente cargado
El indicador se vuelve rojo y parpadea lentamente	La batería está siendo cargada
El indicador se vuelve rojo y parpadea rápidamente	La carga de la batería está < 15%
El indicador se vuelve rojo y parpadea (3 veces)	La carga de la batería está baja y deja de funcionar
El indicador está apagado	La batería está apagada o en funcionamiento

### Notas de uso

- \* No sumerja la Momo M4 en agua u otros líquidos utilizados para limpiar.
- \* No mueva, vibre o sacuda la Momo M4 mientras está bombeando.
- \* El equipo tiene una batería de litio integrada. No lo deseches de ninguna manera, evitando así la contaminación del medio ambiente. Asegúrese de que la batería esté siempre cargada, ya que de esta manera se prolonga su vida útil.
- \* El equipo se puede utilizar en aberturas de varios bidones. Cuando se usa en un bidón de abertura inusual, diferente, esto puede resultar en que el dispensador se caiga o se moje;

\* Al ensamblar la Momo M4, verifique que esté bien colocado en la abertura del bidón para evitar que el equipo se caiga durante su uso;

- \* No bombee alcohol, líquidos granulados, aceite u otros líquidos inadecuados con el dispensador de agua;
- \* Puede haber restos de agua o manchas en la Momo M4 debido a las pruebas de fabricación, que es un fenómeno común;
- \* No deje el equipo expuesto a la luz solar directa ni en ningún lugar donde la lluvia pueda mojarlo;
- \* No deje el equipo expuesto a la luz solar directa ni en ningún lugar donde la lluvia pueda mojarlo;
- \* Los niños, los ancianos y personas con discapacidades deben utilizar el equipo bajo algún tipo de supervisión. Asegúrese de que los niños usen el equipo bajo supervisión en lugar de tratarlo como un juguete;
- \* Mantenga el equipo en un lugar seco si no se va a utilizar durante mucho tiempo;
- \* Por favor, no utilice el equipo para bombear agua caliente por encima de los 45°C;
- \* No use objetos afilados para presionar el botón de reinicio, evitando así que la clave del producto funcione en caso de incumplimiento;
- \* Al limpiar el equipo, desconecte primero el adaptador de carga;
- \* Si el consumidor usa el adaptador de carga para recargar, debe tener un cargador de calidad antes de usarlo.

### Solución de problemas

Si la Momo M4 no funciona correctamente, realice la inspección a continuación antes de enviarla a reparar.

Falla	Causa	Solución
La luz del indicador no enciende cuando la batería está siendo cargada	El cable de alimentación no está conectado	Inserte el conector del cable de alimentación en la toma de corriente
	Hay algún problema con el suministro de carga	Ajustar o cambiar la potencia de la fuente de energía
	El cable del cargador está roto	Cambiar el cable del cargador
Flujo de agua intermitente/sin flujo de agua	El panel electrónico está roto	Por favor contáctenos o con nuestro distribuidor
	La manguera aún no se ha colocado en el agua	Sumerja la manguera en el agua
	La entrada de agua está obstruida	Retire el objeto extraño antes de usar el equipo
	El agua en el bidón está casi terminándose	Cambie el bidón de agua

Flujo de agua intermitente/sin flujo de agua	No hay carga en la batería	Cargue la batería antes de usar el equipo
	No se ha elegido el botón para el volumen deseado	Gire el botón para el volumen deseado
	Hay un objeto puntiagudo insertado en el botón de reinicio; la tecla de función del producto no obedece	Retire el objeto puntiagudo del botón de reinicio
	Otras fallas	Por favor contáctenos o con nuestro distribuidor

### CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. El período de garantía tiene una duración de un año a partir de la fecha de compra;
2. Durante el período de garantía, si este producto se rompe con el uso normal y si nuestra empresa lo verifica, proporcionamos mantenimiento y reemplazo, con todos los servicios sin cargo.

El mantenimiento gratuito no está disponible en las circunstancias que se enumeran a continuación. Nuestros productos están sujetos a una garantía limitada durante el período de garantía estipulado. La falla del equipo o los daños causados en las circunstancias que se detallan a continuación no están cubiertos por la garantía limitada, y Momo Lifestyle no asumirá las obligaciones de la garantía sin cargo por los servicios prestados:

1. Equipos o partes de equipos que se hayan pasado del período de garantía;
2. Fallas o daños del equipo causados por una instalación, almacenamiento y uso incorrectos por parte del consumidor, y que no estén de acuerdo con las instrucciones de uso contenidas en este manual;
3. Falla o daño del equipo causado por el desmontaje realizado por talleres o personas no autorizadas por Momo Lifestyle;
4. Falla o daño del equipo causado por factores inesperados o por factores humanos (que incluyen, entre otros, operaciones y manipulaciones erróneas, arañazos, golpes, conexiones de corriente y voltaje incorrectas, etc.);
5. Fallas del equipo o daños causados por fuerza mayor, como desastres naturales (por ejemplo, terremotos, incendios, etc.).

### INFORMACIONES TÉCNICAS

Modelo	Color	Batería	Potencia	Voltage
Momo M4	Blanco Polar	2.000 mAh	4,5W	5,0V / 1,0A

### Composición

Plástico ABS, siliconas, batería de litio, circuito electrónico.

### Duración Tiempo de carga Dimensiones

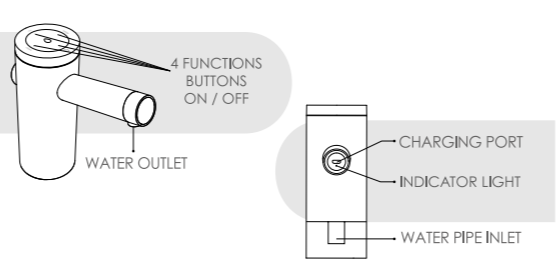
Indeterminada	4 a 5 horas	17 x 17 x 6,5cm
---------------	-------------	-----------------

### CONTENIDO

- 1 Dispensador de agua Momo M4
- 1 manual de instrucciones en español, inglés y portugués
- 1 manguera de silicona de grado alimenticio
- 1 cable de carga micro USB
- 1 filtro conectado a la manguera de silicona

### Manual / EN MOMO M4

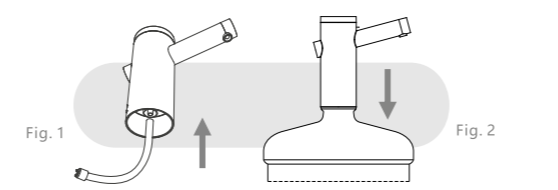
### APPEARANCE



### USAGE

#### A. Installation and usage

**Installation:** Connect one end of the water pipe with the opening at the bottom of the Momo M4 water dispenser (Fig.1). Then place the pipe inside the gallon and install the dispenser over the barrel opening (Fig.2).



#### B. Description of functions

The Momo M4 water dispenser offers you four modes to choose from. Please select the function that best suits your glass/bottle/container.

Function	Volume	Proper vessel
150 mL	150 ml ~ 5 oz	Disposable cup
500 mL	500 ml ~ 12 oz	Sport bottle
∞	Infinite (the maximum yield is 202 oz)	All vessels
🕒	Custom (factory default is 50 oz)	All vessels

#### C. How to choose the function

Choose from four available functions with one simple touch.

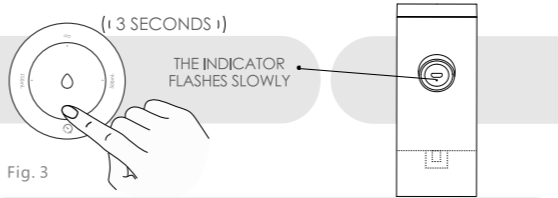
### Serving

Once the desired function has been chosen, the water dispenser will begin serving the corresponding quantity selected: 150ml, 500ml, continuous flow, or smart memory.

#### Intelligent flow flow memory

- Easily program the Momo M4's smart memory:
1. Hold down the button for 3 seconds, the white indicator light will start flashing (Fig. 3).
  2. Place the cup/container under the water outlet and press the button for water flow to begin
  3. Momo M4 will begin serving water. Wait for the water to reach the desired level, and press the on/off button once more to stop the water flow. There it is! Your Momo M4 is now programmed and ready to serve you with the same amount of water every time.

**ATTENTION:** to reprogram this function, switch to another function and return, to reset the memory, otherwise, the time will be the sum of the memory records.



#### D. Charging

The device has an embedded 2000 mAh battery for wireless use. Battery may be charged via an adapter. The Momo M4 may be used during charging when adapter output exceeds DC 5.0V/1.0A.

### Description of indicator light

Indicator light	Meaning
Indicator light remains red	Fully charged
Indicator light is red and blinking slowly	The battery is being charged
Indicator light is red and blinking quickly	The battery power is < 15%
Indicator light is red and blinks 3 times	Momo M4 will soon cease functioning due to low battery
Indicator light is off	The M4 is either off, or working as normal

### Notice for use

- \* Please do not pour water or other liquids over the Momo M4 during cleaning.
- \* Please do not move, knock, or tilt the Momo M4 when it is running.
- \* The Momo M4 contains a lithium battery. Please do not throw the Momo M4 or its battery away improperly in order to avoid environmental pollution. Ensure the battery is always sufficiently charged in order to extend battery life.
- \* The Momo M4 is engineered for various barrel mouth sizes. However when used on a barrel with an unusual opening, such usage may result in the pump becoming detached, or splashing of water.
- \* When installing the Momo M4, please ensure it is properly mounted in order to prevent the pump from dropping to the floor.
- \* Do not use the Momo M4 to serve alcohol, granular liquids, oil, or any other liquids that could potentially damage the pump.
- \* Please do not leave the device in a damp place or close to any sources of heat or fire.
- \* Do not expose the Momo M4 to sun or rain.
- \* Children, elderly, and disabled people should use the Momo M4 under the supervision of a parent/guardian/caretaker.
- \* The Momo M4 is not a toy.
- \* Store the Momo M4 in a dry place.
- \* Do not use the Momo M4 for water hotter than 45 degrees C.
- \* Do not use pointed objects to reset the Momo M4. Doing so may damage the reset button and cause the device to malfunction.
- \* Always remove from the power outlet before cleaning.
- \* Always use a good quality adapter to charge the Momo M4.

### Troubleshooting

If your Momo M4 is not working as it should, please conduct the following troubleshooting steps:

Failure	Cause	Troubleshooting
The indicator light is not on when it is being charged/it cannot be charged	The power cable is not connected	Insert the power cable plug into the power socket
	There is something wrong with the charging supply	Adjust or change the power supply
	The charging cable is broken	Change the adapter cable
Intermittent water discharge/No water discharge	The electronic board is broken	Please contact us or our distributor
	The water pipe is not inside the water	Immerse water pipe into the water
	The water inlet is clogged	Remove the foreign object before using
	Barrel water level is low	Change the barreled water
	There is no battery power	Charge it before using
	Knob is not locked into function correctly	Make sure knob is properly locked into desired function
Other faults	There is an object touching the reset button / functions are not enabled	Use pointed to press the reset button
		Please contact us or our distributor

### GUARANTEE CERTIFICATE

1. The warranty period is valid for one year from the date of purchase.
2. If the product fails as a result of normal use, we will inspect it, provide maintenance, and replenish your product free of charge.

Momo Lifestyle LLC will not provide a warranty under the following circumstances:

1. The warranty period has expired.
2. Products are damaged during installation, incorrect storage, or incorrect use by the consumer that is not in accordance with the instructions contained in this manual.

3. Product failure resulting from the disassembly of the product by a person other than a Momo Lifestyle LLC authorized repairer.
4. Product failure caused by external factors including but not limited to: erroneous/incorrect use, unsuitable voltage/currents etc.
5. Product failure caused by unforeseeable circumstances/natural disasters, or any other "acts of god" (i.e. earthquakes, fires, etc).

### TECHNICAL INFORMATION

Model	Color	Battery	Power	Voltage
Momo M4	Polar White	2.000 mAh	4,5W	5,0V / 1,0A

### Composition

ABS Plastic, Silicones, Lithium Battery, Electronic Circuit

### Duration Charging time Dimensions

Indefinite	2 to 5 hours	6.7 x 6.3 x 2.5 inches
------------	--------------	------------------------

### CONTENT

- 1 Momo M4 water dispenser
- 1 Instruction manual in english, spanish and portuguese
- 1 Food grade silicone hose
- 1 Cable for micro USB charging
- 1 Filter connected to silicone hose

**fales conosco**  
**hable con nosotros**  
**contact us**  
**sigam a gente**  
**siganos**  
**follow us**

+55 48 8821-4266  
 +55 48 98821-4266  
 +1 305 998 2988  
 ajuda@momalifestyle.com.br  
 info@momo-lifestyle.com  
 www.momalifestyle.com.br  
 www.momo-lifestyle.com

momolifestylebrasil  
 momolifestyleusa